

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 29. April 1944.

47. Stück.

Preis: K 2.60.

# Sbirka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 29. dubna 1944.

Cena: K 2.60.

Částka 47.

**Inhalt: (100 und 101.) 100.** Verordnung über Vereinfachungsmaßnahmen auf dem Gebiete der Selbstverwaltung. — **101.** Verordnung zur Sicherung kriegswirtschaftlich wichtiger und lebensnotwendiger Heimarbeit.

**Obsah: (100. a 101.) 100.** Nařízení o zjednodušení v oboru samosprávy. — **101.** Nařízení k zajištění domácí práce důležité pro válečné hospodářství a pro nezbytné životní potřeby.

## 100.

### Regierungsverordnung vom 20. April 1944

über Vereinfachungsmaßnahmen auf dem  
Gebiete der Selbstverwaltung.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

#### I. Abschnitt.

Übertragung des Wirkungskreises der Landes-einnehmerämter auf die politischen Behörden.

##### § 1.

Der Wirkungskreis des Landesinspektorates für die Landesauflagen in Prag und des Landeseinnehmeramtes in Brünn (im weiteren nur die Landeseinnehmerämter) wird in der aus den Anlagen ersichtlichen Weise auf die politischen Behörden übertragen.

##### § 2.

Die Entschädigung der Länder für die Tätigkeit der Landeseinnehmerämter fällt weiterhin dem Protektorate Böhmen und Mähren zu.

### Vládní nařízení

ze dne 20. dubna 1944  
o zjednodušení v oboru samosprávy.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

#### I. oddíl.

Přesun působnosti zemských výběrčích úřadů  
na politické úřady.

##### § 1.

Působnost zemského inspektorátu pro zemské dávky v Praze a zemského výběrčího úřadu v Brně (v dalším zemské výběrčí úřady) se přenáší způsobem, který je zřejmý z příloh, na politické úřady.

##### § 2.

Odškodnění zemí za činnost zemských výběrčích úřadů připadá nadále Protektorátu Čechy a Morava.

## § 3.

Der Minister des Innern kann die Landesbehörden mit weiteren Aufgaben auf dem Gebiete der Regelung und Auszahlung der Bezüge und Entlohnungen der Tierärzte und Beschauer und des Ersatzes ihrer Dienstaussagen sowie der damit zusammenhängenden Leistungen (Anlage B, P. Nr. 4) betrauen.

## § 4.

Entscheidungen (Verfügungen), deren Entwürfe vor dem Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung genehmigt (approbiert) wurden, sind als Entscheidungen (Verfügungen) der sachlich zuständigen Behörde zu betrachten, selbst wenn sie erst nach diesem Tage herausgegeben (zugestellt) werden.

## II. Abschnitt.

## Rechtsstellung der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser.

## § 5.

(1) Allgemeine öffentliche Krankenhäuser mit eigener Rechtspersönlichkeit werden unter Erlöschen ihrer Rechtspersönlichkeit Anstalten des Bezirks (der Stadt mit eigenem Statut), in dessen Gebiet sie gelegen sind. Alle ihre Rechte und Verbindlichkeiten gehen auf diesen Bezirk (Stadt mit eigenem Statut) über; die Rechte dritter Personen bleiben unberührt.

(2) Die für den Fall der Auflassung der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser im Statute vorgesehenen Bestimmungen sind auf die Änderung ihrer Rechtsstellung nach dieser Verordnung nicht anzuwenden.

## § 6.

(1) Die in den Diensten der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser (§ 5) stehenden Bediensteten gehen mit allen Besoldungs- und dienstlichen Rechten und Ansprüchen in den Dienst der Rechtsnachfolger über, insoweit diese Rechte und Ansprüche das im § 212 des Gesetzes vom 24. Juni 1926, Slg. Nr. 103, betreffend die Regelung der Besoldungs- und einiger Dienstverhältnisse der Staatsbediensteten (Besoldungsgesetz), festgesetzte Ausmaß nicht übersteigen. Im übrigen gelten sinngemäß die Grundsätze der Regierungsverordnung vom 7. November 1930, Slg. Nr. 163, betreffend die Übernahme der Bediensteten der autonomen Körperschaften in den Staatsdienst und ihre Einreihung.

## § 3.

Ministr vnitra může pověřiti zemské úřady dalšími úkoly v oboru úpravy a výplaty platů, odměn a náhrady služebních výloh veterinářů a prohlížitelů, jakož i úkonů s tím souvisejících (příloha B, pol. č. 4).

## § 4.

Rozhodnutí (opatření), jichž návrhy byly schváleny (aprobovány) přede dnem účinnosti tohoto nařízení, považují se za rozhodnutí (opatření) věcně příslušného úřadu, i když se vydají (doručí) teprve po tomto dni.

## II. oddíl.

## Právní postavení všeobecných veřejných nemocnic.

## § 5.

(1) Všeobecné veřejné nemocnice s vlastní právní osobností pozbývají své právní osobnosti a stávají se ústavy okresu (města se zvláštním statutem), v jehož obvodu jsou. Veškerá jejich práva a závazky přecházejí na tento okres (město se zvláštním statutem); práva třetích osob zůstávají nedotčena.

(2) Ustanovení daných ve stanovách pro případ zrušení všeobecných veřejných nemocnic se nepoužije na změnu jejich právního postavení podle tohoto nařízení.

## § 6.

(1) Zaměstnanci, kteří jsou ve službách všeobecných veřejných nemocnic (§ 5), přecházejí se všemi platovými a služebními právy a nároky do služby právních nástupců, pokud tato práva a nároky nepřevyšují míru stanovenou v § 212 zákona ze dne 24. června 1926, Sb. č. 103, o úpravě platových a některých služebních poměrů státních zaměstnanců (Platový zákon). Jinak platí obdobně zásady vládního nařízení ze dne 7. listopadu 1930, Sb. č. 163, o převzetí zaměstnanců samosprávných korporací do státní služby a o jejich zařazení.

(2) Die Dienst- und Besoldungsverhältnisse der Bediensteten, die den Vorschriften über die staatliche Lenkung der Lohnpolitik unterliegen, bleiben auch nach der Änderung des Dienstherrn unberührt.

(3) Die Ruhe- und Versorgungsgenüsse der Ruhestandbediensteten sowie ihrer Hinterbliebenen werden, sofern sie das Ausmaß des § 212, Abs. 1, des Besoldungsgesetzes nicht übersteigen, von den Rechtsnachfolgern getragen. Die Rechtsnachfolger sind auch als letzte Personalbehörde dieser Ruhestandbediensteten anzusehen.

#### § 7.

Der Minister des Innern kann bis 31. Dezember 1944 im Einzelfalle von den Bestimmungen des § 5 und § 6, Abs. 1 und 3, abweichende Regelung treffen.

#### § 8.

Allgemeine öffentliche Krankenhäuser können nur als Anstalten ohne eigene Rechtspersönlichkeit errichtet werden.

#### § 9.

Allgemeine öffentliche Bezirks- und Gemeindekrankenhäuser sind aus dem Ertrag des ihrem Zwecke dienenden Vermögens (Stiftungen, Fonds), aus den Verpflegstaxen und aus den Ersätzen der uneinbringlichen Verpflegskosten sowie aus anderen dazu bestimmten Einnahmen zu erhalten. Die näheren Vorschriften über die Gebarung der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser erläßt der Minister des Innern im Einvernehmen mit dem Finanzminister, wobei er in Durchführung des Grundgesetzes nach Satz 1 von den für Bezirks- und Gemeindeanstalten geltenden Vorschriften abweichen kann.

#### § 10.

Die bei Durchführung dieser Verordnung zustandekommenden Lieferungen und sonstigen Leistungen sind umsatzsteuerfrei.

#### § 11.

Die Vorschriften über die Rechtsverhältnisse der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser, insbesondere die Bestimmungen des Gesetzes vom 5. März 1888, böhm. LGBl. Nr. 19, betreffend die Regelung der öffentlich-rechtlichen Verhältnisse der allgemeinen öffentlichen Krankenhäuser in Böhmen, in der

(2) Služební a platové poměry zaměstnanců, kteří jsou podrobeni předpisům o státním řízení mzdové politiky, zůstávají i po změně zaměstnavatele nedotčeny.

(3) Odpočivné a zaopatřovací platy zaměstnanců ve výslužbě, jakož i jejich pozůstalých, pokud nepřevyšují míru stanovenou v § 212, odst. 1 platového zákona, nesou právní nástupci. Právní nástupci se pokládají také za poslední osobní úřad těchto zaměstnanců ve výslužbě.

#### § 7.

Ministr vnitra může do 31. prosince 1944 učiniti v jednotlivém případě úpravu odchylnou od ustanovení § 5 a § 6, odst. 1 a 3.

#### § 8.

Všeobecné veřejné nemocnice lze zřizovati jen jako ústavy bez vlastní právní osobnosti.

#### § 9.

Všeobecné veřejné nemocnice okresní a obecní jest vydržovati z výnosu jmění (nadací, fondů), které slouží jejich účelu, z ošetrovacích tax a z náhrad nedobytných ošetrovacích výloh, jakož i z jiných příjmů k tomu určených. Podrobnější předpisy o hospodářství všeobecných veřejných nemocnic vydá ministr vnitra v dohodě s ministrem financí, při čemž se může, prováděje zásadu podle věty první, odchýliti od předpisů platných pro okresní a obecní ústavy.

#### § 10.

Dotávky a jiná plnění, jež se uskuteční při provádění tohoto nařízení, jsou osvobozeny od daně z obrátu.

#### § 11.

Předpisy o právních poměrech všeobecných veřejných nemocnic, zvláště ustanovení zákona ze dne 5. března 1888, čes. z. z. č. 19, kterým se upravují veřejnoprávní poměry všeobecných veřejných nemocnic v Čechách, ve znění zákona ze dne 24. června 1930, Sb. č. 98, zůstávají v platnosti, pokud neodporují tomuto

Fassung des Gesetzes vom 24. Juni 1930, Slg. Nr. 98, bleiben in Kraft, soweit sie dieser Verordnung oder den auf Grund derselben erlassenen Vorschriften nicht widersprechen. Unberührt bleiben die Bestimmungen der Erlässe des Ministeriums des Innern vom 6. März 1855, Z. 6382 v. J. 1854, betreffend Verpflegskosten in allgemeinen öffentlichen Krankenanstalten, und vom 4. Dezember 1856, Z. 26.641, betreffend die allgemeinen öffentlichen Krankenanstalten und den Verpflegskostenersatz (böhm. LGBl. II, Abt. für d. J. 1857 Nr. 5), sowie vom 10. April 1857, Z. 10.946 v. J. 1856, betreffend Berechnung und Festsetzung der Verpfleggebühren in öffentlichen Krankenanstalten (böhm. LGBl. II, Abt. für d. J. 1857 Nr. 21), ferner des Gesetzes vom 1. Mai 1869, öRGBl. Nr. 58, wodurch die Frist bestimmt wird, nach Ablauf welcher die Verpflegskosten-Ersatzansprüche der allgemeinen öffentlichen Krankenanstalten an die Landesfonde erlöschen, des Gesetzes vom 9. April 1920, Slg. Nr. 242, betreffend die vorläufige Regelung der Rechtsverhältnisse der Heil- und Humanitätsanstalten, und der Regierungsverordnung vom 30. Juli 1942, Slg. Nr. 279, über das öffentliche Gesundheitswesen.

### III. Abschnitt.

#### Schlußbestimmung.

#### § 12.

Diese Verordnung tritt mit dem ersten Tage des dritten der Verlautbarung folgenden Monats in Kraft; sie wird vom Minister des Innern im Einvernehmen mit dem Finanzminister und Justizminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

**Dr. Hácha m. p.**

Der Vorsitzende der Regierung  
und Justizminister:

**Dr. Krejčí m. p.**

Der Minister des Innern:

In Vertretung des Ministers:

**Dr. Frhr. v. Watter m. p.**

Der Finanzminister:

**Dr. Kalfus m. p.**

nařízení nebo předpisům na jeho podkladě vydaným. Nedotčena zůstávají ustanovení výnosů ministerstva vnitra ze dne 6. března 1855, č. 6382 z r. 1854, o ošetrovacích výlohách ve všeobecných veřejných nemocnicích, a ze dne 4. prosince 1856, č. 26.641, o všeobecných veřejných nemocnicích a náhradě ošetrovacích výloh (čes. z. z. II. odd. pro r. 1857, č. 5), jakož i ze dne 10. dubna 1857, č. 10.946 z r. 1856, o účtování a stanovení ošetrovacích poplatků ve veřejných nemocnicích (čes. z. z. II. odd. pro r. 1857, č. 21), dále zákona ze dne 1. května 1869, rak. ř. z. č. 58, jímž se vyměřuje lhůta, po které pomíjí právo všeobecných nemocnic veřejných, žádati na fondu zemském náhrady za opatrování nemocných, zákona ze dne 9. dubna 1920, Sb. č. 242, o prozatímní úpravě právních poměrů ústavů léčebných a humanitních, a vládního nařízení ze dne 30. července 1942, Sb. č. 279, o veřejném zdravotnictví.

### III. oddíl.

#### Ustanovení závěrečná.

#### § 12.

Toto nařízení nabývá účinnosti prvním dnem třetího měsíce následujícího po vyhlášení; provede je ministr vnitra v dohodě s ministrem financí a spravedlnosti.

Státní president:

**Dr. Hácha v. r.**

Předseda vlády a ministr  
spravedlnosti:

**Dr. Krejčí v. r.**

Ministr vnitra:

V zastoupení ministra:

**Dr. Frhr. v. Watter v. r.**

Ministr financí:

**Dr. Kalfus v. r.**

## Anlage A zur Reg. VO Slg. Nr. 100/1944.

P. Nr.	Im Bereich	wird auf die Landesbehörden der Wirkungskreis übertragen, der den Landeseinnehmerämtern zusteht			
		in den Ange- legenheiten	gemäß		Der Gegenstand des Wirkungskreises
			Vorschrift	§ (Art.)	
1	2	3	4	5	6
1	des Mini- steriums des Innern	der allgemeinen Musikabgabe in Mähren	Ges. mähr. LGBl. Nr. 36/1915 und Durchfüh- rungsvor- schriften		Gesamter Wirkungskreis.
2		der Schlachtier- und Fleisch- beschaugelühren sowie der Dienst- bezüge der Tierärzte und Beschauer	Reg. VO Slg. Nr. 436/1940	§ 4, Abs. 1	Vergütung der mit der bakteriologischen Fleischuntersuchung verbundenen Spesen an die Anstalten (Laboratorien).
3				§ 4, Abs. 3	Befugnis, den Gemeinden aufzuerlegen, außer den abgeführten Gebühren auch noch einen festzustellenden Betrag zur Deckung höherer im ganzen Lande durch Ergä- nzungsuntersuchungen und bakteriologische Untersuchungen entstandenen Kosten bei- zutragen.

Pol. č.	V oboru	se přenáší na zemské úřady působnost příslušející zemským výběrčím úřadům			
		ve věcech	podle		Předmět působnosti
			předpis	§ (čl.)	
1	2	3	4	5	6
1	ministerstva vnitra	všeobecné hudební dávky na Moravě	zák. mor. z. z. č. 36/1915 a prováděcích předpisů		Veškerá působnost.
2		poplatků za prohlídku jatečných zvířat a masa, jakož i služebních platů veterinářů a prohlížitelů	vl. nař. Sb. č. 436/1940	§ 4, odst. 1	Úhrada výloh spojených s bakteriologickým vyšetřováním masa ústavům (laboratořím).
3				§ 4, odst. 3	Pravomoc uložití obcím, aby na úhradu vyšších nákladů, vzniklých v zemi doplňovacími prohlídkami a bakteriologickým vyšetřováním, přispěly kromě odvedených poplatků ještě stanovenou částkou.

## Anlage B zur Reg. VO Slg. Nr. 100/1944.

P. Nr.	Im Bereich	wird auf die Bezirksbehörden der Wirkungskreis übertragen, der den Landeseinnehmerämtern zusteht (einschließlich der Aufgaben, die das Landeseinnehmeramt in Brünn an Stelle des ehem. Landesamtes zur Bemessung der Wertzuwachsabgabe in Troppau besorgte), sofern gemäß der Anlage A die Zuständigkeit der Landesbehörden nicht gegeben ist. Insbesondere wird auf die Bezirksbehörden folgender Wirkungskreis übertragen:			
		in den Ange- legenheiten	gemäß		Gegenstand des Wirkungskreises
			Vorschrift	§ (Art.)	
1	2	3	4	5	6
1	des Mini- steriums des Innern	der Wert- zuwachsabgabe	Reg. VO Slg. Nr. 143/1922	Art. I, zu § 37, Abs. 3	Bemessung und Einhebung der Gemeinde- abgabe vom Wertzuwachs von Liegen- schaften.
2		der Schlachtier- und Fleisch- beschaugebühren sowie der Dienst- bezüge der Tierärzte und Beschauer	Reg. VO Slg. Nr. 436/1940	§ 4, Abs. 1	Entgegennahme der von den Gemeinden eingehobenen Gebühren (nach Abzug der den Gemeinden gebührenden Auslagen- vergütung).
3				§ 4, Abs. 2	Befugnis, direkte Einhebung der Gebühren mittels Erlagscheines der Postsparkasse einzuführen. <sup>1)</sup> Überweisung des betreffen- den Betrages von den direkt eingehobenen Gebühren an die Gemeinden zur Vergütung der Auslagen für die sachliche Ausstattung des Untersuchungsdienstes.
4				Reg. VO Slg. Nr. 437/1940 in der Fas- sung der Kundm. Slg. Nr. 15/1942	§ 13

<sup>1)</sup> Diese Maßnahme wird in ortsüblicher Weise kundgemacht.

Pol. č.	V oboru	se přenáší na okresní úřady			
		působnost příslušející zemským výběrčím úřadům (včetně úkolů, které zemský výběrčí úřad v Brně vyřizoval za býv. zemský úřad pro vyměřování dávky z přírůstku hodnoty v Troppau),			
		není-li dána podle přílohy A příslušnost zemských úřadů. Zejména se na okresní úřady přenáší působnost:			
	ve věcech	podle		Předmět působnosti	
1	2	3	předpis	§ (čl.)	6
1	ministerstva vnitřní	dávky z přírůstku hodnoty nemovitostí	vl. nař. Sb. č. 143/1922	čl. I, k § 37, odst. 3	Vyměřování a vybírání obecní dávky z přírůstku hodnoty nemovitostí.
2		poplatků za prohlídku jatečných zvířat a masa, jakož i služebních platů veterinářů a prohlížitelů	vl. nař. Sb. č. 436/1940	§ 4, odst. 1	Přijetí poplatků vybraných obcemi (po srážce úhrady nákladů příslušející obcím).
3				§ 4, odst. 2	Pravomoc zavést přímé vybírání poplatků složenkou Poštovní spořitelny. <sup>1)</sup> Poukazování příslušné částky přímo vybíraných poplatků obcím k úhradě nákladů na věcné vybavení prohlídkové služby.
4			vl. nař. Sb. č. 437/1940 ve znění vyhl. Sb. č. 15/1942	§ 13	Úprava a výplata platů, odměn a náhrady služebních výloh veterinářů a prohlížitelů, pokud jsou placeni nebo odměňováni podle sazeb poplatkového řádu pro prohlídky masa, jakož i úkony s tím souvisící, Poukazování příslušných částek zaměstnavateli veterináře nebo prohlížitele, který není placen podle § 2. Přijímání měsíčních zpráv od veterinářů a prohlížitelů.

<sup>1)</sup> Toto opatření se vyhlásí způsobem v místě obvyklým.